THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol. 14— No. 32. WEDNESDAY, APRIL 25, 1951 $6 Per Year—10c Per Copy

More JC Fishermen Reported Back On Coast As Fishing Season Nears

With the approach of the west coast fishing season, indications point to a greatly increased number of Japanese Canadian commercial fishermen operating out of Port Edward, Rivers Inlet, Steveston and other B. C. coastal fishing towns. A report from Steveston guesses that there will be twice as many Japanese Canadian fishing boats up and down the rugged coastline as there were last year.

This estimate is strengthened by the evidence of a number of former fishermen from as far east as Ontario and Quebec returning to the coast specifically to fish. Higher price for the catch together with the news that those who were engaged in fishing last year were well rewarded and the fact that Japanese Canadians are no longer restricted as to type of fishing or area, are strong lures that are attracting the fishermen back.

Another indication that Japanese Canadian fishermen are flocking back is the busy hum of the coast shipyards handling an unprecedented order of fishing craft. Reports coming from Ted Otsu in Vancouver are that this is the result of the Japanese return.

Most of those who have gone or are going from Toronto are leaving their families behind and plan to return to their homes at the close of the season. Majority of them having families well settled here are undecided as to whether they will pull up roots again. Much seems to depend on how they make out this year, and they want to see housing and educational facilities for their children before they decide what to do.

PRICES UP

Like nearly everything else, the price of fishing boats has gone up. It is said that they are up ten percent from last year and that cost of gear has gone up even more, as much as 20 to 30 percent. With this increase in cost fishermen are negotiating for a higher price for fish through the Fishermen's Union.

Although the fishing season is just starting to roll with the fishermen preparing to head north where the run begins much earlier, the spring salmon season is already under way. Although catch is not heavy, prices are good with 30 cents per pound for red and 18 cents for white spring.

This year there will be quite a number of Japanese fishermen trolling for spring salmon along the West Coast. Only a few were engaged in this last year.

Another type of fishing which is relatively new to Japanese Canadians but which is reported as becoming increasingly popular, is halibut fishing. The halibut season opens on May 1.

passing thru

By KEN ADACHI

Pleasant Intoxication . . .

From this high-perched aerie way on the third floor office, come some unexciting thoughts that I'm pretty sure will lull most of you into a deep slumber . . .

I think it's too nice of a Spring day to talk about the Trumans, the MacArthurs and the Stalins.

About the only sign of Spring I can see from out of the grimy window is a turquoise sky bursting with little wisps of clouds playing in its great expanse and blown by a tailwind into the wide blue yonder. (I wonder where they all disappear). The brilliant sheen of the noon-day sun is suffusing the lunch-hour in roseate, pastel hues. The high-tension wires which are on a level with the window is a royal roost for a squadron of birds. I don't know what kind they are.

This is an exciting time of the year. It is a time when all kinds of living things are pushing up, blooming, growing. It is a breathless, expectant month which is pregnant with possibilities and wild promises.

It is the time of year which brings a brighter color to feminine cheeks, a springier, lighter step to their walk (and how we males love it!).

* * *

A Lazy Mood . . .

But personally, I think it is the ideal time to lounge on a hammock strung up between two maple trees and quietly contemplate my various sins and the ungainly proportions of my anatomy including the navel. And the only thing on my mind would be the necessity of warding off the stray dogs and cats who sometime find it necessary to salute the maple trees which I grant is quite an ideal if not an orthodox place.

I think that some of us who live in the city miss out on the emotion of spring. The air is just as smoggy and dirty, and the only things that are green are the moth eaten trees and lawns that line some of the streets. The only saving grace is the sense of feeling and lots of imagination. In other words, you've got to be able to conjure up a hell of a daydream!

* * *

Gentle Passion . . .

The worn-out adage about spring being a time when a young man's fancy turns to thoughts of love, I think is quite old fashioned and strictly for the ones who need an excuse. Love is an all-year around project unfettered by the convention of seasons.

(passing thru, p. 2)

Give Details Of Oratorical

COALDALE, Alta. — With the details of the Coaldale JCCA Oratorical Contest in Japanese completed and approved entries are now being awaited.

The contest is to take place at the Coaldale Community Hall on the afternoon of Sunday, May 20 at 3 p.m. It is open to all Niseis and speakers may select any topic they desire, but each contestant will be limited to seven minutes. Entries must be submitted not later than May 12.

Entries are being handled by the executives of each local chapter or may be sent directly to Roy Oshiro, Box 404, Coaldale.

With a number of Niseis who have recently returned from Japan residing in the Southern Alberta area, a special invitation is extended to them to participate in the contest.

JC Population of Edmonton Down

EDMONTON, Alta. — The number of persons of Japanese ancestry now living in Edmonton and district is down to 147, a decrease as a result of a number of persons leaving the area.

The 147 is made up of 28 Isseis, 64 Niseis over the age of 21, 31 minors, and 24 Nisei students from other districts attending the University of Alberta.

For Sword Loss

CHICAGO — An award of $50 was made to Mrs. Chiharu Goda for damage to four Japanese swords which were placed in the custody of the Marysville, Calif., police in 1942 prior to the evacuation.

Japan Missionary On Tour Of Canada, Studied Music

By TED OTSU

VANCOUVER, B. C. — There is one Japanese who has just set foot on North American soil who thinks that General MacArthur has done wonderful work in her native land.

Miss Hana Fukuda, United Church missionary, who is visiting Vancouver, on her tour of Canadian cities, was on board ship en route from Japan to the U.S. when she heard the news about MacArthur's dismissal.

"He was respected and liked," Miss Fukuda said here. "He understood the high quality of Oriental people and he has done wonderful work. The Japanese would have liked to have given him a real send-off to show their appreciation."

Miss Fukuda, has addressed a number of United Church groups during her stay here and will visit the interior of B. C. on her way to Eastern Canada. She had studied at the Royal Conservatory of Music in Toronto under a scholarship from the United Church Training School, and had returned to Japan after graduation several years ago.

After a speaking tour of Canada which will take until September, she will study as a scholarship student in music at San Diego State College, California.

"Women University students in Japan are more alert and freer now but for the woman in the home there has been little change." "The family relationship at home has to be democratized. The Christian conception of home life will change the relationship. That's where the missionary can help," she said.

Miss Fukuda said there was a shortage of missionary leaders in Japan. They needed the leadership training for women and teen-agers and although the church is weak yet, it is concentrating on youth work.

Miss Fukuda specializes in teaching music in schools and also has been doing radio work. Her small radio group broadcasts on the school hour in the interest of musical education for the public. In Tokyo the Young People's Symphony Orchestra gives free concerts for students once a month. Miss Fukuda is on the executive committee of the sponsoring Association, representing 180 schools.

Vancouver Apartment Barred to Chinese

VANCOUVER — A city-owned apartment was refused by a lands and rentals department official to prospective tenants, a Chinese Canadian couple, because of their race.

In refusing to rent a self-contained suite on Beach Avenue, F. S. Grey of the lands and rentals department said that they might be incompatible to the other tenants of the block. For that reason, the Wongs were told, they could not have the apartment.

Grey was reported to have said that he thought other couples would object to them because they would have to share the backyard and the beach with them. "It would have been going against our better judgment to have exposed the Chinese family to criticism from other families," he said.

George Wong who was born in Vancouver is a veteran of World War II.

Aoki Re-elected As Alberta JCCA Maps Out Busy Year

LETHBRIDGE, Alta. — "Deeds, not words" became the slogan for Alberta JCCA's Fourth Provincial Conference's "Blueprint for '51" when 60 hard-working and determined official and observer delegates from Taber, Lethbridge, Lethbridge North, Coaldale, Edmonton, Raymond and Calgary, met in the Conference Room of Lethbridge's Marquis Hotel on April 14 and 15.

A succession of resolutions covering immigration, farmers' co-operative, fair employment practices act, cultural exhibitions, social welfare and publicity resulted from the series of committee sessions set up to discuss the many phases of the JCCA work. From the executive slate of 12 elected by mail ballot, the Conference re-elected Ted T. Aoki to the Alberta presidency. The provincial budget calling for $1,825 including $600 national assessment, for the fiscal year 1951-52 was adopted.

The Conference was highlighted by a Conference Testimonial Banquet at which time the gold JCCA award pins were presented. Vice-Mayor Edward Castles and Mr. James Archibald of the Department of Agriculture were special guests at the dinner.

The Conference Dance, like the Banquet, was held at the Marquis Hotel and drew a large number of delegates and their friends.

In 'blueprinting for '51', six working committees were set up under a separate chairmanship: economic welfare, Bob Nishikawa; social welfare, Walter Koyanagi; political action, Munco Takeda; publicity committee, Roy Oshiro; education and cultural committee, Kyoto Shigehiro; and recreation committee, Ed Takahashi. Conference resolutions resulted from these committee sessions.

The Conference endorsed unanimously

(Cont'd on Page 7)

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

Toyo Takata ——— Editor,
Takaichi Umezuki ——— Japanese Section editor
Ken Mori ——— Advertising

Subscription, in Advance:
$3.00 for six months
$6.00 per one year

Office Hours:
8:30 a.m.-5:30 p.m.
Monday to Friday.
9:00 a.m.-12 noon,
Saturday.

479 Queen St. W. — PLaza 5006 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Wednesday, April 25, 1951

ABOUT-FACE OF POLICY

Joint Senate-House hearings on immigration and naturalization bills were recently concluded in Washington. Lack of opposition to those provisions of the bills which calls for the elimination of racial distinctions in these laws has been a feature of the committee sittings. Representatives of numerous organizations have testified before the special committee yet there was not one speaker in opposition to the removal of racial discrimination in immigration and naturalization as these measures would provide.

Two of the last groups to appear before the committee and add their approval were the American Legion and the American Federation of Labor. This is an about-face for these veterans and labor bodies for a quarter of a century back both groups were active in a successful drive to bring about the Oriental Exclusion Act of 1924, and continued that stand in the subsequent periods up until World War II.

These two powerful bodies, like so many others, have come to the only logical realization that statutes which foster the concept that one race is superior or preferred to another are contrary to the basic principles of democracy. Moreover such laws, they are finding, provide a ready fuel with which to bank anti-democratic propaganda.

In other words, one cannot subscribe to one policy and honestly practice another.

THE 2-CENT STAMP

Club executives, particularly the treasurer and the secretary, know what is implied by the 2-cent stamp. Under the new postal regulations governing second-class mail, notices, invitations, reports and other carbon-copied, mimeographed or printed matter sent out by organizations must have affixed on it a minimum of two cents. Up to now a one-cent stamp sufficed.

Suppose a club sent out a hundred notices twice a month. That means postal costs for notices come to 48 dollars annually.

Now that's a lot of money for an organization that has only a hundred members. It's a lot of money to most organizations, ask any treasurer or ex-treasurer as to how these expenditures cut into club funds.

There's a very practical way to overcome this. Make more use of your newspaper. Instead of sending out notices of meetings or social events through the mail why not make it a habit of having it printed in The New Canadian. It will mean a saving to the club. It will also cut out the need of stencilling, mimeographing, folding, addressing and stamping which takes up a great deal of the executives' time.

There's one thing to be remembered. Please get it to us in good time.

PASSING THRU

(Cont'd from Page 1)

The stimulus of a provocative pair of female unmentionables waving exotically and joyfully and uninhibitedly in the breeze is enough to make today's young man's fancy turn to thoughts of love. Spring, I'm afraid, therefore, has very little to do with the whole affair.

Thrilling Trilling?

Spring has often been linked to the thrilling trilling of a symphony orchestra before the overture. To bring it down from the highbrow idiom, I think it can better be compared to the happy music of a Dixieland band. Another thought (unpleasant) comes to mind: If Spring Comes, can Summer be far behind?

Spring must have intoxicated me to bring me to this highly idealistic and philosophical state of mind. Could it have been the trim pair of ankles I was leering at this morning on the street car? However it's a feeling that's easy to get when thoughts of a lazy, somnolent lounging on a hammock seem very fascinating and desirable.

1951 CENSUS TO COVER CAN. FISHING INDUSTRY

A phase of the 1951 census which will concern a number of Japanese Canadians will be that affecting commercial fisheries.

The first stage will be conducted in conjunction with the ten-year population census in June. The second will be carried out about October when fishing operations are at a minimum. Previously, fishermen have been included, like everyone else in the population census, but their operations have not been specially surveyed as have those of farmers and others engaged in agriculture.

The main purpose of the census of the fisheries is to obtain information about the fishermen and their community. This information will provide an adequate guide in assessing factors affecting the development of the industry and the life of fishermen. It will be of particular interest to the federal Department of Fisheries, especially in relation to its work with the Fisheries Prices Support Board.

The first part of the census, to be held in conjunction with the population census in June, will request information from the commercial fishermen concerning the number of days spent in fishing in the previous 12 months; whether fishing on their own account, as a partner or on shares or for wages, and within which of four income-size groups their income from fishing falls.

Fishermen are asked to have the necessary information available before the arrival of the census takers. If they expect to be away from their homes when the census takers arrive the fishermen are requested to leave the information with their wives or other responsible persons in the home.

For the purposes of the survey, a "commercial fisherman" is defined as any person engaged in catching or carrying fish, having earned wages, sold fish, or shared in the catch, who during the period of June 1, 1950, to May 31, 1951, fished for at least 15 days or earned at least $100 from fishing. This means a fisherman who earned $100 or more in less than 15 days fishing, or who worked for 15 days or more for less than $100, will be included in the list of commercial fishermen.

In the second part of the census, a questionnaire will be distributed to fishermen, which will ask for details of vessels and equipment used, kinds of fish taken, expenses of operation, and other items that form part of the overall economic picture of the fisheries in relation to the fisherman.

Information released at all stages of the census, it is emphasized by the Dominion Bureau of Statistics, will be treated as confidential and handled with the utmost secrecy in respect of individuals. Only the result of the tabulations, i.e. totals, will be published or made available to other departments of government and the general public. Such information will be shown only in groupings that will not disclose details of any individual's operations or circumstances.

Odd Jobs Keeping Japan Violinist

NEW YORK, N. Y. — Miss Mariko Iwamoto, one of Japan's finest violinists, is living in New York on odd jobs and sheer nerve. The 25-year-old girl and her 210-year-old violin came to America in April, 1950, and the Japanese artist was met with rave notices at her concert at Town Hall on June 14.

But her success story flopped backwards and she received no further engagements. She retired to live in a dismal section of New York where she baby sits and acts as an interpreter at Columbia University to earn enough money for violin lessons. Mariko wants to show Americans she can play and also enough money to return to Japan.

Mariko is known as one of Japan's favorite music prodigies. She played with the Tokyo Symphony Orchestra at 14 and was made a full professor at Tokyo Music Academy when she was 20.

The Limit Is 200

People, says our budget expert (remember her?), make the mistake of believing that it takes money to find entertainment and enjoyment. She claims she can find cheaper substitute for any form of paid amusement. This is how she beats the leaping cost of survival.

Why go to shows and plays? You can find crime, comedy, pathos, tragedy, and all the elements of drama in a police court where they don't even charge amusement tax. If you want to see human emotion, both sorrow and happiness, go to the railway station.

Don't buy newspapers or magazines. Go to the reading room of your public library. To keep up with the latest there are bulletin boards with flash news in front of newspaper buildings. They have inning-by-inning baseball scores.

For political stuff, city council or provincial legislature sessions are open to the public.

Bowling? Public parks provide other recreation: checkers, horseshoe pitching, tennis courts, wading pools, swings. Sometimes even band concerts.

Miscellaneous forms of amusement: window shopping (Sundays only), museums, art galleries, standing on busy intersections at 5 p.m., construction, drivers' arguments.

Tips: find friends who have parties, television, record collection, latest model car and Chinese checkboard.

Gold Pins Awarded At Confab Banquet

LETHBRIDGE, Alta. — Local chapters of the Alberta JCCA availed themselves of the Conference Banquet held at the Marquis Hotel Banquet Room on April 14 to present gold JCCA pins, symbols of unselfish service to the JCCA movement, to members of their chapters.

Recipients were as follows:

Raymond JCCA: Kohei Taguchi, Kyoto Shigehiro, Yuichi Akune, Yoshio Katsuta, Muneo Takeda.

Lethbridge Northern JCCA: Seiku Sakumoto, Sadayoshi Aoki, Makitaro Oga, Kosaburo Ichino, Hikojiro Miyagawa, Malcolm Fukami, George Ikebuchi, Kunji Kuramoto, Shingo Kunimoto.

Lethbridge JCCA: Minoru Takeda, Bob Nishikawa.

Coaldale JCCA: George Iiga, Seisuke Nuruke, Yosuke Oseki, Sotojiro Takada.

Taber JCCA: Fusakichi Fujimagari, Yajiro Yamagishi, Walter Koyanagi, Nobuo Teshima, Akisaburo Sato, Ted T. Aoki.

Mr. Yuki Tomiyama, representing the local chapters offered a toast to the recipients. Replying on behalf of the recipients, Mr. S. Aoki, complimented the vigorous activity of the Alberta JCCA and noted the tremendous change of organization between the first organizational meeting held in 1942 and the present Conference. He stated that the 1942 meeting was held in secret on a farm as meetings were forbidden at the time.

Attending the Banquet were Vice-Mayor and Mrs. Edward Castles and Mr. James G. Archibald, of the Department of Agriculture, and Mrs. Archibald. Mr. Castles gave official welcome to the delegates on behalf of the City of Lethbridge and extended his best wishes to the conference.

Mr. Archibald stated, "Since 1942, I have been engaged in agricultural work in Lethbridge and have been working with the Japanese Canadian people in Southern Alberta. I have found these people to be intelligent and co-operative farmers who are doing their best to make Alberta what it is noted for, a good province to live in, one of the best in Canada."

Speaking on marketing, he stated, "Disorganized selling and flooding of markets have put prices of potatoes down to a very low level. The Alberta growers have realized this year the need to organize. I hope that the new movement to organize the farmers will materialize successfully."

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. and Mrs. Asaji O[illegible], Toronto, on marriage of son.

Mrs. S. Koga, Taber, Alta., on engagement of son.

Mr. H. Tanaka, Kapuskasing, Ont.

Mrs. Itoye Yamashita, Toronto, in memory of her late husband.

Mrs. S. Kobayashi, Fort William, on marriage of son.

帰郷 大佛次郎

「第百二十五回」

過去

何をしに來てゐるのか、と尋ねられると、答へずに守屋恭吾は微笑する。

最初に八重櫻が咲いてゐる頃にきてから、この京都の宿に一週間に二日は欠かさずに泊りに來てゐた。週末の休日が多いが、さうでないこともある。木の芽立ちの時から新緑、今は、もう青葉である。人が暑いと云つて避ける夏の京都に、わざわざ來るのである。

旅館の者から見て恭吾は他の客のやうに商用で來てゐるのでなへ、また宿に人を招いて會ふのでもなく、ひとりで外を歩きに出るか、賀茂川べりの部屋から外を眺めて終日靜かに暮らしてゐる。といつて別に世間で云ふ變人ではなく、話をして見ると話題の豊富な思ひやりもある穏かな人柄の初老の紳士であつた。神戸にゐて中國との貿易の再開を待つてゐるのだが遊んでゐるやうなものだ。これは當人の口から出た確實な言葉で神戸の山手にある華僑の家に寄寓してゐて、そこから來るのである。

「海際の殺風景な神戸の町を見てゐるよりは、残つた京都を見てゐる方が、樂しいし頭が休まるからね。」

と、靜かに微笑する。

よく外を歩きに出て、郊外に在る古い寺などを見に行つてゐるやうだつた。海外からの歸還者とわかつてゐるが、家族の話をしたことがなく、誰か連れがあつて來たこともなかつた。

戦争が人の運命に様々に不幸な影を投げた後だけに、

「奥さん、お死にやしたんどつしやろか。」

と、女たちが疑問にしたこともあつた。客の人柄を見るのに慣れた目にも、恭吾に在る孤獨の影がビンに白いものの見える年齢のせゐだけのもののやうには感じられなかつた。

外に出ない時は、二階にひとりでゐて縁側の籐イスに掛けて本を讀んでゐるか、別段に面白いこともない筈の下の河原や、向う河岸を見て、おつとしてゐる。

「しんき臭うおつしやろねえ、どつこもお行きやへんのどすか。」

と、聲をかけると、

「暑いからね。」

と、振り向いて笑つて、

「これに退屈はしてゐない。かうやつて、ぼんやりしてゐるのが好きなのだ。」

京都に遊びに來たら、かうしてゐるのが本當だろう、と問ひ返してゐるやうな明るい調子であつた。

人事消息

■婚約

▲カムループスの杉山常吉氏夫妻三男春雄君と同市の田中久夫氏二女ジーンさんは阿浦善太郎氏夫妻の世話で四月十五日田中氏宅で婚約

■結婚

▲ハミルトンの坂田滿德氏次男武雄氏とトロントの川口勝義氏夫妻長女靜枝さんは柿野正市、坂田滿幸兩氏夫妻の世話で四月七日トロント佛教會で辻開敎使司式の下に結婚式を擧げ竹林樓で披露、飛行便でニューヨークに新婚旅行、トロントに新居を持つた。

■死亡

▼山下平次郎氏は四月十三日ベンダーハーバー病院にて死去、十七日晩市アームストロング葬儀社にて中村導師司式の下に葬儀を執行した

▲ユーデンバーの加藤藤作氏は四月十日同地養老院に於て死去、十七日日本人ホールで前田補敎士司式の下に葬儀を執行した

■移轉

▲ウイニペッグの後藤源吉氏は次に移轉した。

287 Isabel St., Winnipeg, Man.

▲ハミルトンの牧野允太郎氏は次へ轉居した。既報ヂョン街西とあつたのは誤り

568 John St. N., Hamilton, Ont.

■尋ね人

▼群馬縣出身飯島仲次郎氏の現住所を至急本社まで御通知下さい、日本の親類からの依頼です

●トロント日系婦人傳道會では四月廿七日(金)午後八時からダイン街合同教會日系室に於て例會を開催し金女史の講話をきくことになつて居り多數の來會が希望されている。尚先日の役員會で社交部長に西村登美氏、委員會記録書記に平林初枝氏を擧げた

●バーノン便り 市協日本語幹事兼佛教會幹事として多年盡力した元持留吉氏一家が晩香坡で住家を購入して轉居するについては一般から惜しまれ其の努力に感謝するため市協佛教會婦人會合同で四月十五日農會ホールにて送別會を催した。杉山氏が司會市協の辻、佛教會の小笠原、婦人會の小笠原夫人諸氏送別の辞をのべ市協と佛教會から記念品をおくり元持氏の謝辞があつた

●ナーバー佛教會の入佛慶讃法要は大野健滋氏が司會して▲ナーバー佛教會長三島▲レーモンド寺村▲ピュート宮川▲レスブリッジ木下▲コールデール田中諸氏が各佛教會代表として祝辭を述べた

本紙援助を感謝

寄附金を次の方々から頂きましたのに對し深謝致します。

▲フォートウイリアムの小林シゲノ氏 息結婚記念

▲ハミルトンの坂田滿德氏 息結婚記念

▲モントリオルの吉江きみ夫人 故三郎氏忌明記念

ニューカナディアン

M. A. BLYTHE BERNIER
FUNERAL DIRECTOR
8682 Park Avenue
Montreal, P. Q.
(Phone: HA. 9500)

モントリオルの日本人のため晝夜のサービスに應じます。安價と日本人向きに特別の注意を拂つて居ります

ボーニエ葬儀社
モントリオル市パーク街三六八二
電話ハーバー九五〇〇(パイン街近く)

アルマ花屋 中村
◎花束◎花輪等大勉強で御用に應じ地方へも配達します
晩香坡市西第四街三六三七
電話レーダー五九二五

合同教會日系人部
電話イーエム三一〇五七三
■日語禮拜(四月廿九日)
清水牧師説教
題「神の攝理」
■日曜學校午後二時半
■英語禮拜午後七時
■中週祈禱會毎水曜夜八時
UNITED CHURCH
JAPANESE CONGREGATION
765 Queen St. W. Toronto
Rev. K. Shimizu Miss. F. Bird

TOWNE STUDIO
Sadao Nikaido
111 Dundas St. W., Toronto
(Phone: PLaza 3884)
寫眞撮影
○婚約 結婚 葬式 其他儀式一切
○子供 家族寫眞の出張に應じます
○古寫眞の複寫及色付も致します
二階堂貞夫
電話プラザ三八八四

支那料理
◎各種のパーティーに是非御來樓下さい
◎御滿足出來る料理とサービス致します
加東樓
KATON CHOP SUEY
22A Elizabeth St. Toronto
(Telephone EM.4-4557)

●鮮魚 ●精肉
◎和洋食料品一切
◎カマボコ製造
ポプオフ魚肉店 (木下)
POPOFF'S MARKET
P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

自動車修繕
▲一切の修繕、オバーホールのサービスいたします。
▲市の中心街の便利な場所ですから是非日系人のお立寄りを願います
ウエザラル・グラージ
藤田ジョージ
レン・ウエザラル
WEATHERALL'S GARAGE
91 Spadina Ave. Toronto
PL. 5584, Fujita KE. 8932

▲日本食料品案内
▲スカ 一斤 八仙
▲マグロ(大西洋) 一斤五五仙
▲スプラングサモン 七五仙
▲丸干イリシ 一斤三九仙
▲イワシ (一罐) 二〇仙
▲生エビ 一斤一弗二〇仙
▲ラフカ(ピーシー) 二斤三五仙
▲テンプラ 一打 四〇仙
▲竹の子(一罐) 八五仙
▲花札 二箱 二弗五〇仙
▲サケ 一本 一弗六〇仙
●日本レコード 一枚一弗廿五仙 五枚以上送料無料
●日本婦人店員が居て御用命に應じます(九時半開店)
トロント市エリザベス街八
イー・オン・トレーデング
YEE ON TRADING COMPANY,
8 ELIZABETH ST., TORONTO (EM.4-3972)

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager
日本送金の手續
○日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替(ドラフト)をくみます
◎外國爲替管理局の許可なくして、一〇〇弗(米ドル)までは日本へ送金ができることになりました。それ以上送金したい方はご相談の上手續きをとります
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

AMERICAN PRESIDENT LINES
日本行及び二世呼び寄せ
詳細は帝館旅行相談部へ御照會下さい、其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1692 Ellis St. San Francisco, Calif.

二世呼寄せ
乗船で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に乗船より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。何卒御用命下さる樣願ひます
日本行専門 安藝ホテル
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
(Phone JOrdan 7-1114)

創作

不思議な饗應（一）

角 如竹

汽車が大きくカーブを切ったものか、今まで全く見えなかった月が車窓の真中へ現われて來た。十五夜には少し間のある大きな月である、その光りも空に入っているだけに冴々とした鋭い光りを放っていた。

「失禮ですが、もしやあなたは『夜の水派』の作者、綿達也という人とは緣故でおありでないでしょうか……？」

とつさの事とて私は警戒しすぐさま言葉も出なかった。

妻が讀む婦人雜誌を私は退屈なときに、口繪ぐらゐしか見ないので、あるいはそんなのが載っていたかと思うぐらゐで、著者と同姓だという以外に大した關心もなかった。

「そうですか、確かに同姓ですね、戰後、郷里の若い人達の消息もくわしくないんですが！」

「いえ、別に理由も何もないのです、ふと思い出したものですから……」

會話はこれで杜切れて、氣まずい空氣となったが、あえて話の緒口をみつけ出さうとする努力もせず、下車するタイムの迫るままに、オーバーを着るに馴れ／＼しく手をかして貰い、どこまでも日本婦人だというこまかな心盡しを暖かくうけた。

こんな事よりも、乗車まぎわに手土産としてさげて來たアップルの紙袋が群衆にもまれて破れ、バラ／＼とあたり一面に散ったとき、そのまま捨てて行かうとしていた私であったが人々をおしわけて、ころがったアップルを一ッ一ッ拾いあげてくれた、日本婦人の親切がうれしかった、こんなわけでその婦人と同席したのだが、この別れ際の氣まずさは堪へられないことだった。

この婦人はクベック市を離れる三十數マイルの鑛山キャンプのコックとして住み込んでいることはわかったが、一夜遊びに來て下さいとつけ加えられた。それから一週間後その婦人から『夜の水派』という短篇の通俗的な小説を送って貰った、それに對して私はお禮の手紙どころか、安着の報せまで失禮するといふありさまだった。

年もあけたある日のこと、イートン百貨店の美術品部に掲げてある最近の名畫を見にいった、別段、大した印象もうけずそこを出たときには、街は夕闇につつまれて、ネオンが輝いていた。向うから來る二人連れの日本人とすれ違わうとした際、

「あゝ、いいところでお逢いできたわ、そのごはお變りありませんか？」

あまり急に話しかけられたので、私はけげんな面持ちで返事もでなかった。

「お忘れでしょうか、クベック行きの汽車で……」

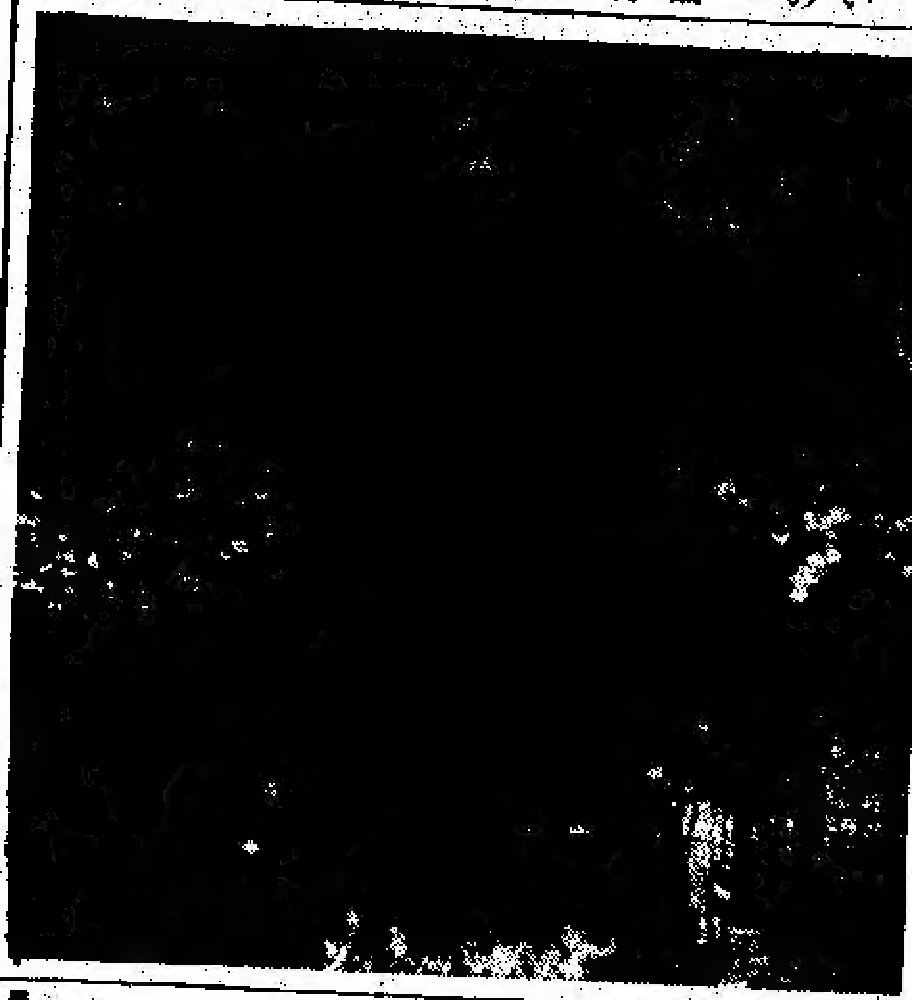
「ああ、そう／＼」

私は申譯も立たないと思うぐらゐに大きく笑って答えた。婦人の紹介で連れの男が柴山だということが判った。お互に手をさしのべて握手をおえると、彼は私の戰前の住所や仕事の事などに就て詳細にきだそうとした。私も不審がりながらも素直にこれに答えた。

「どうです、夕飯でも食べながら話しましょう」

柴山はタキシーを呼びとめて私を中央にはさんで支那人街へと運轉手に命令した。

婦人は「ふしぎな因緣ですわ、ビーシー州でお會いできなかったのが、こうしてこちらでお會いできるなんて……」と夫君にまなざしを向けると彼は「うん……」といって煙草の煙をふかく吸いこんだ氣配を私は感じた。



皇居のおほりばた千鳥ケ淵公園の夜ざくら

結婚御挨拶

次男 坂田 武雄
長女 川口 静枝

右兩名儀豫て柿野正市氏御夫妻並に坂田滿幸氏御夫妻の媒灼にて婚約中の處四月七日トロント佛教會に於て辻開教使司式の下に結婚式を擧げ引續竹林樓に於て披露の際は御多忙中御來臨の榮を賜り、且多大なる御祝儀、御祝品並に身に餘る御祝詞、御祝電を頂き御厚志の程誠に難有く略儀乍ら紙上を以て衷心より御禮申上げます。尙、今後共兩名の爲め宜敷しく御指導、且つ御交誼の程を御願ひ申上げます

父 坂田 滿德
父 川口 勝藏
母 キヌ

移轉 今回左に移轉しました。
牧野 元太郎
568 John St. N. Hamilton, Ont.

小宮山扶三子夫人の逝去に對し謹んで深く哀悼の意を表します

モントリオル日本人合同教會
同 婦人會

故妻 **ふみ** 儀大腦瘍手術の經過不良の結果去四月十四日午前二時半昇天致しました。翌十五日午後八時より國際教會に於て清水牧師司式、マカイ監督列席のもとに告別式を執行更に翌十六日午後二時半より清水牧師、國際教會監督ドクター・カッノフ、部會代表コールマンの兩牧師列席のもとに葬儀執行、マウントローヤルの墓地に埋葬致しました。右何れの擧式にも多數友人知己の御列席を忝うし且つ弔電弔文御香料御供花を頂き感涙にむせびました。御供花で棺側を飾り得たことは身に餘る光榮と存じます。多年にわたる御交誼に加え今般の御厚志は身にしみて感銘に堪えない次第で御座います右取敢ず紙上を以て御禮申し上げます

四月十八日
喪主 小宮山高彦
長男 同 孝

求 ガーデナー至急入用、經驗あるステデーの方には週給六十弗支拂う 經驗なき方でもよろしい 學生の夏休み中の仕事もある 早速アールイー五七六二に電話下さい
佐田 種次

賣 經營主が病氣のため將來有望なるライス・ミル（精米所）を讓り渡したし、委細はニューカナデアン營業部へ御照會下さい

廣告

ウエスターン加奈陀ハウプ協同組合整理につき全組合員諸氏と御相談申上たい儀があります。組合員諸氏は五月五日までに左記宛てに現住所を御通知下さる樣願います。

國本 新吾
深見勝兵衛
K. FUKAMI, Nobleford, Alta.

リーダースダイゼスト誌日本語版 一年三弗
T. UMEZUKI
36 Madelaine Ave.

夫 **藤作** 儀豫て病氣の爲ニユデンバー養老院に入院加養中の處藥石効無く四月十日午後九時半死去趣て四月十七日午後七時日本人ホールに於て前田補教士司式の下に告別式執行の節は御多忙中にも拘はらず多數御會葬賜り尙其上供花香料弔電等頂き御芳志の段厚く御禮申上候實は參上御禮申上るが本意なれど略儀なれど以紙上厚く／＼御禮申上候。

喪主 加藤 ナカ
長男 加藤 重男
同 妻
次男 加藤 一男
三男 加藤 明
四男 加藤ジョージ
同 妻
在日本 中野 敏子
女婿 關根フランク
同 芳枝
孫 同 孝子
友人 室田 獅子郎
ニユデンバー 協和會
々 佛敎會
廣島縣人 一同
親族

父 **平次郎** 儀永らく病身の處四月上旬病勢急に悪化致しベンダーハーバー病院に入院看護の手を盡せしもその甲斐なく四月十三日午前二時遂に死去致しました段生前辱知の諸賢に謹告申上げます。追って十六日中村導師司式の下に通夜を營み十七日アームストロング葬儀社にて葬儀執行の際は御多忙中にもかかわらず遠路御多數御會葬被下且又御鄭重なる弔詞、弔電、供花、香料を賜り厚く御禮申上ます。一々參堂御禮申上べき筈の處略手ながら紙上を以て生前故人への御厚誼と合せ深く／＼御禮申上げます。

喪主 長男 山下 照男
酒井 節子
池田虎吉 池田 久江
酒井エイ
酒井實市 酒井 好子
酒井德藏 酒井入重子
水藏澄子 向井仕丸郎
水藏德藏 水藏とみ子
狩谷末一 向井 鄰夫
濱野正給 濱野 ハツ
酒井愛之助 田坂 耕二
友人代表 柴田 榮松
日系市民協會
親族

ERNEST RIDOUT REAL ESTATE LTD.,
1172 Bay St., at Bloor St., Toronto
PR. 5761 Representative
Residence GL. 0849 H. R. Nobuoka

市内外の家屋の賣買取引きには當社を御利用下さい。數々の住宅の賣り物がありますから御選擇は御自由です
地方から當市に移住御希望の方々には特に住宅選定に御援助致します
御通信は日英兩語何れにても差支えありません

アネスト・ライドアウト リアリイステート會社
代理 信岡 良太郎
自宅 グラウドストン ○八四九
事務所 プリンセス 五七六一

前年の倍ぐらいか

ビーシー沿海で就漁する日系漁者

【スチブストン發】本年は遠くオンタリオ州やクエベック州その他の各地から沿岸の漁業に復歸する者が其の數を増しつつある有樣で日系漁者は昨年度の約倍數位になる見込スである。一方各キャナリーとも本年は日系漁者に對して大幅の融資を行うので漁船を新造する者多く各造船所とも大多忙を極めている。一般の物價高に準じて漁船などは一割以上、漁具は二、三割方昨年に比して高値となつたが、このため魚價も上ることと一般に豫想されている。漁者組合では早くも本年度魚價の交渉に乗り出しているが一致點を見出すまでには前途豐多の困難が豫想される。しかし結局は昨年度に比し少くとも二割高程度には落ちつくものと期待されている

西海岸のトローリングにも

尚本年度は西海岸のスプリング鮭トローリング漁に進出する日系も相當數に達する模樣であり北方行き漁者は續々漁場に向いつつある。又五月一日から始まるハリバット漁にも多數が出漁する樣子で一同非常に意氣込んでいる。(オー生)

農耕始まる

アルバタ州で

【ピクチュアビユート發】長い冬の夢がトラクターの音に覺まされて當地方はいま春の耕作に忙しく麥まきやビーツまきが始まつた。四月十三日には佛教會堂でアルバータ州のポテート農者の主だつた人々が集まり組合組織運動を起すべく熟議した。四月十五日に當地佛教青年會主催で開かれた敬老會には枝村夫人(七九歳)をはじめとして六十歳以上の高齢者二十數名の出席があり青年男女から親切な接待を受け一日の歡をつくした△ピクチュアビユートの△志風嘉右衛門氏一家はミッション△時津信右衛門氏はチーパ△北村興惣淵氏はハミルトンへそれぞれ移動した

お禮の手紙

永澤六郎氏その他から

○永澤六郎の病氣見舞金を知友から集めて去る二月廿二日、三月十五日、三月廿九日の三回に分けて郵便爲替で送金しておいたが、これはオタワ政府郵便省を廻つて行くので時間がかかるが第二回目分までは既に屆いたそうで、四月十五日づけの永澤氏からの禮手紙が廿三日に着いた。「こんなことをして頂いて實は非常に恐縮なのです。頂いてよいものか非常に迷いましたが、御厚意にあまえて拜受することにいたしました。實にありがたく御禮申上げます。此の間中、体の調子が悪く、字を書くことなど思いもよりませんで、このままお駄佛かと思つたほどでしたが、どうやら字を書けるようになつたのは嬉しいことです。皆さんにも、もう少しの間、手紙が書けないからと、よろしくおわび申上げて下さい。」と記してある。永澤氏の住所は兵庫縣氷上郡柏原町屋敷

○去る二月に來訪した鷲木海藏氏や神奈川縣の中井一郎氏から「來訪中皆樣の厚意と配慮を深謝する」旨の便りがあつた。

○先週トロントを訪問した神原龜之甫氏から「カナダ滯在中はおかげさまで愉快な日を送ることができ、殊に在留日系人のことにつき十分知ることができ、又と得がたい經驗を得ました。認識が誤つていたら働くことが却つて有害になると思いますが在留同胞に對する認識を正しくもつたということは今回の最大の收穫でした。厚く御禮申上げます。」という禮狀が來た。シカゴのワイエムシーエーからの發信で同氏は更にデンバー、ソールトレーキを經てサンフランシスコに歸りハワイを廻つて歸日の途につく筈。

日本移民に有望地

カリブーを語る永井万次郎氏

晩市北方スクオミッシを起點とするカリブーを連ねる唯一の鐵道ピーヂーイーが戰時中道枕木の不足になやんでいたところ「私にお任せ下さい」と會社にタイ供給の保證を申し出た一日系人があつた。元へネーに在住していた永井万次郎氏がその人だ。同氏は晩市より北に奥深く入つた七十マイル・ハウスでタイミルを始めて以來すでに八年、附近で永井といえば知らぬ者はないぐらいだつたが、同氏のミルは今後二年間はまだ經營することになつており、その後元の古巣へネーで農業に復歸する豫定だともらしたが、永井氏は目下トロント市内の友人を訪問中のところ本社を訪ずれ「もし日本から移民が許されればカリブー地方は牧畜業として今後更に有望な區域だと思う——」と次の通り語つた。

×

戰前にはカリブーは日本人とていなかつた地方ですが、戰時中はパルプ切りなどの事業があつたりして一時は三、四百名餘りも入つて大いに活動したものですが、今では再び元に戻り居殘つたものはほんに少數となつた。講和になつたら日本から移民も許されることになろうと思いますが、もしそうなればこのカリブー地方で五、六家族が一單位となつて家畜業をやることは大變有望だと思います。私の知つているのに、四百エーカーの大きな土地がわずか二千弗で賣りに出ております。一エカーわずか五弗です。こんな土地で牧畜業をやれば經營一つで立派に成功するでしょう問題は一年のうち一カ月だけは室内で飼育しなければならないということですが、それさえ設備があれば心配はいらない。いまでは牛一頭二百弗でよい値段です。多くの人はこんな寒國では食糧に困るだろうと言われますが、家畜業をしていない私でさえ、冬はムースを射つて食べ切れずに雪にうずめて貯藏するくらいですし川や湖にはサカナは豊富だし、夏になるとにわかに野菜物が成熟してコーストあたりで見られない立派な野菜が出來ます。チキンも飼つております。米を一年中たべるだけ貯えておけば少しも食糧の心配はありません。元氣な若い人達が大いにやつて見ようというのでしたらカリブーはまだ〳〵大きい將來を持つております。パルプ切りもここ十年や十五年切り倒しても後から後から生えるのを追い越すことは出來ないほど無盡藏といつてよろしい。こんな繁つたジャック・パインの一大森林でありながら、地上には青々と雜草や芝草が生えているというのは實に驚異です。ハンチング・グラウンドとして觀光地域としてカリブーの將來はますます發展して行くものと思います。

雜錄

民藝品に就て

(四)八島讀伯の講演から

梅月生

人形全体の性格で好惡しを判斷

(質問一)こうした人形を買うときには、顏つきの好惡で判斷の基準があるのですか。

□

私は人形にのこの近づかないで、全体の性格を遠くからうけとることにしています顏は大切ですけれども一部分にすぎません。このメキシコの親爺さんを例にとりますと胸が上つていて瘦せぎすの脚でつつ立つている性格がいかにも氣にいつたからで、顏にはまつたく注意をはらいませんでした。

ちよつと考えてみれば、全体をうけとらずに顏にゆくのはずいぶん變です。あなたが街をあるいていてテラーでもアグネスでもみつける、元氣そうだ心配そうだという意味をうけとるのは、まず全体からくる印象なのです。顏つきをこまかくしらべてから、ハロー、ハウアーユウとは言わないにきまつているでしょう

(質問二)現代には機械の發達ということがありますこうした手製の民藝品は、それによつて發達する未來があるのではないでしょうか。

□

あなたの言われるとおりだと思います。不便で時間のかかる方法にとぢこもる必要はないので、便利な機械による加工は不可避でもあり發達をもたらすにちがいありません

ただ、厄介な問題なのは、機械の發達が、均一主義の大量生産によつて金儲をあげるという意志によつて動かされることなのです。それでは、こうした人形にこめられた生命は再製されることもできねば發注させることもできず、かえつて殺されてしまうのです。

(質問三)これらの人形は不思議なほどに美しい色彩の配合や調和をもつていると思いますが、製作した人たちはそうした方法をどうして學んだのでしょうか、自然や環境から學んだのでしょうか。

□

すばらしいところに注目されたと思います。製作者たちは學校教育とは無緣なので、こうでもないああでもないと眞實に近づく努力を重ねてから、こうした表現にたどりついているのです。

うちの息子が四歳ほどのとき、カムフラージュした戰車をクレオンで描いたことがありました。その色彩の對比と調和の美しさはカムフラージユにはなりつこなかつたが、どの色もぬきとることができないほど立派に力强く組み合されたものでした。すでに四歳のうちにこれほどの機能が自然と環境から學びとられているのですから、あなた自身のなかにも存在しているのです。この製作者たちの場合はそうした機能が、親から子へ師匠から弟子へという關係のなかで、ながい年月を經た表現方法の論理となつてきづかれてきているわけなのだと思います。

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto Ontario
(Phone PL. 5005)

每週水土 二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗 一年六弗

日本文編輯者
梅月高市 森研三

自衛が出來るまでは駐兵

日米共同防衛協定の主要內容

【東京發】講和後の日本の安全保障に對する日米間の共同防衛協定の內容が先週末日本政府の權威筋から明らかにされた、この協定は日本の平和條約と同時に調印されるものであるといわれるが、この日米共同防衛は日本が自衛の責任を持つことができるまで有効で、そのあかつきには太平洋防衛協定に日本も參加することになるものである、消息筋による日米防衛協定の主要點は次の通り

（一）日本は米國に對し平和條約調印後も米軍の駐屯を要請する、之を米國は應諾する

（二）この協定は國際平和と安全を保存し、平和への脅威又は侵略行爲その他太平洋上の平和をみだす行爲を防止する豫備的手段である

（三）日本に對する攻擊は日本駐屯の米軍並に米國に對するものとみなす

（四）日本は米軍駐屯に必要なる設備および施設を提供すること

（五）米軍に關係する犯罪は米國が裁判する權利をもつ事

（六）この協定は平和條約と同時に發動、米國が日本に對し廢棄通告から一年後まで有効である

中共の參戰恐れず

ウエキ島會談 マ元帥、勝利を確約

【ニューヨーク發】ニューヨーク・タイムス紙は廿二日の紙上で昨年十月十五日ウエーキ島で行われたツルーマン大統領 マカーサー元帥會談の秘密的記錄より得たニュースとして大々的にその會談內幕をバクロして大きい反響を生んでいる、要約すると次の通り

△マ元帥が米國の外國戰爭歸還兵協會に對し米國は臺灣を占領すべしと書き送つた書簡を米大統領が發表禁止を命じた事件に對し、マ元帥はウエーキ島會談で大統領に謝罪した事實

△マ元帥は朝鮮戰爭は一九五〇年の十月までには終結する

と確言、マ元帥麾下の優秀軍隊の一部を歐洲に派遣してもよいとまで約束した事實

△大統領が中共、ソ連が參戰すると思うかとの質問に對して國連軍の勢力が現在有力だから彼等の參戰を恐れないと回答した事實

△朝鮮の勝利後、その再建計畫のため五億弗を計上することと並に第八軍はクリスマス以前までには日本に返るだろうと信じると答えた事實

△占領軍とよく協力した日本の平和條約の早期締結を強調マ元帥は講和會議を開き、ソ連中共を招き、應じなければ彼等なしで進めよと提言した事實等々が會話の內容として報じられたものである、右のニュース報道に關し米上下議員はその眞相を調査會で調査せよと要求する者があり、マ元帥解任事件と共に近く調査會が行われる事となる、又統合司令部では軍部側の意見を議會で報告する事になつてる

特使ダレス 東亞を見捨ぬ

【東京發】ダレス特使は廿三日日本國際連合協會で『第三次大戰の危機が多少はあるがソ連支配者たちが今それをのぞむとは自分は考えない』と述べると共に、却つてソ連は間接的侵略によつて世界征服をくわだてるため『戰爭の脅威』をその主要戰術として使つている事實が見られると語つた米國はアジアを放棄するようなことはなく、アジアの防衛に本腰をいれる覺悟であると演說した

【カラチ發】パキスタンは平和條約締結後日本の國連參加に贊成だと官邊筋で廿日語つたなおパキスタンは平和條約の締結にはソ連、中共の了解を必要としないと信じている

ニューヨークで 未曾有の歡迎

【ニューヨーク發】世界最大の都市ニューヨークは廿日この大都會はじまつて以來の最大の歡迎をマ元帥にした、マ元帥一行の通る卅七マイルの沿道には少くとも五百万の群衆が歡呼、高層ビルからは紙片が雨と降り、歷史的ウェルカムだつた。

閣員辭職、總選擧か

一大危機に直面する英勞働政府

【ロンドン發】勞働內閣內の左翼派が社會改善面より再軍備に重點をおいた豫算案のため勞働黨の本來の使命に反するという理由でビバン勞働相は廿二日夜辭職した、黨內の左翼派はビバンにならつて辭職するものが出てくるものと信じられる、この中に商務大臣ハーロルド・ウイルソン氏も職をやめた一人として數へられ二名の閣僚が止めた。保守黨ではこれを好機會としてさかんに總選擧へと內閣の總辭職を要求している有樣で、英政府としてはまさに重大危機に直面している

保守黨ぐん〲優勢

英國世論調査による「明日總選擧があるとすれば、あなたは誰に投票しますか」という質問に對する回答次の通り

△保守黨（昨年二月四三・四、今年二月五一・半、平均五一・點）

△勞働黨（昨年二月四六・一今年二月三七・半、平均三九點）

△その他

春季攻勢始る

國連軍後退す

【東京發】國連軍がまちかまえていた共產軍の春季攻勢はいよいよ廿二日の日曜日夕から開始され、夜通しそして一日中激戰を展開中である、共產軍は京城北方二十五哩を流れている漢口を渡河して中央および東部の國連軍戰線を突破侵入したが、數時間後には擊退された この春季攻勢で共產軍は猛烈な砲擊を加えてきたがまだ待機中のソ連製航空機三千は出動していない。共產軍は百マイルの戰線にわたり一齊に步兵部隊の攻擊を命じ、その背後から盛んに砲擊したもので、國連軍は中央、西部戰線では後退のやむなきにいたつた

日本兵交る 共產混成軍

【朝鮮第八軍司令部にて】リッジウエー中將の後任として第八軍司令官に任命されたヴァン・フリート中將は廿二日ソ連は北鮮、中共軍のほかに新編成した「混合志願兵」をもつて第三回の攻擊戰を企圖中であると次の通り語つた

△第一回攻勢 北鮮軍を手先にして朝鮮戰爭をおこした

△第二回攻勢 北鮮軍と中共軍を加えた冬季攻勢

△第三回攻勢 ソ連空軍操縱士および捕虜となつている元日本軍人を編成したものをふくむ混合志願兵を使うもの

トロント軍優勝

トロント・メープルリーフ・ホッキー軍は土曜夜トロントでモントリオール・カナデアン軍を三對二で敗り遂に職業ホッキー世界選手權を獲得、これで五年間のうち四回連續の優勝である

山本忠興博士死去

【東京發】早稻田大學名譽教授山本忠興博士（六八）は廿一日死去した、山本博士は日本でテレヴイジョンを試驗した最初の人であつた、國際[illegible]ト大學の重要地位にあつた

全米体育協會 柔道種目を公認

日本が世界にほこる柔道が今回米國アマチュア体育協會の一種目として公認され、ゆく〲はオリンピック大會の競技種目にも加えられるのではないかという朗報がある、昨年秋以來同協會に柔道の部門を加えようとの運動がおこり各方面と接衝の結果このほど正式認可されたもので、全米各地の日系柔道指導者を委員にすいせん、米國を四五地區にわけ豫選を行つたのち全米柔道選手權大會を行う計畫だとある、これが實現すればオリンピック大會に柔道が參加されること間違いないと見られている。

平原州原油

パイプ輸送始る

アルバータ州の有名產油地レダックとレッドワターからの原油がエドモントンにパイプ輸送され、そこからレジャイナを通りスペリアー湖のスペリアに貯藏されてタンカーに積まれ、ヒューロン湖のサーニアに送られて精製されるという計畫が今週火曜日に實現しカナダの產油事業の劃期的發展として注目されている

アルバータ市協 功勞者を表彰

四月十四、五兩日間レスブリッヂで開かれたアルバータ市協大會では多くの重要議案を可決し市協に對する功勞者廿六名を表彰、會長には青木哲夫氏が再選された。詳細は次號で報道する

120 Shuttlists Vie For Seven Titles In Week - Long Open

Over 120 hopefuls gunning for the seven available titles in the sports extravaganza of the spring, the Nisei Open Shuttle Tourney, started on the week-long weeding process which will end on Sat., April 28 at the Metropolitan United Church Gym under chairman Mi Akiyama and tourney manager Johnny Miura.

Men's singles got underway at All Nations Gym with Johnny Tanaka advancing to the finals against either Matt or Frank Matsui for the title vacated by absentee Oscar Hatashita.

The first upset occured when Roy Shin, pre-tourney favorite, became a first-round casualty when he went down two straight to Tom Matsui. Tom bowed out to elder brother Matt but not without a terrific struggle. Ironically enough, Matt will meet brother Frank in the lower semi-final bracket. Tad Miura, up and coming shuttlist, ousted Kitchener's veteran Mas Toyota in a 3-set match but bowed to Frank Matsui.

In the upper bracket, Johnny Tanaka, finalist of last year, managed a win over Junji Ikeno through superior stamina. Ron Matsumoto gave Kitchener's Kitch Toyota a fright of his life by taking the middle set but in so doing, exhausted himself. Toyota rose to the heights to overcome Jimmy Kumagai's stout bid in another 3-setter but went down to Tanaka 17-16, 15-12, when "JT" pulled out every shot in his bag of tricks.

MEN'S DOUBLES

Roy Shin teamed up with Michi Ashikawa to record the first upset in the men's doubles at the Metro Gym when in the best match of the day, featuring rapier-like thrusts by both teams, lost the first game 16-18 to the Toyota brothers, seeded third. Then Roy unleashed his terrific smashes for an unheard of 15-0 win. Still blasting, they took the third 15-9 to advance into the semis.

The spectators almost stopped breathing at the final set of the Henry Shiji-Jimmy Kumagai vs. Tom Matsui-Yosh Tonogai match. With the score tied 17-17, Matsui and Tonogai let the bird fall between them in the dramatic split second in which victory turned into defeat when the bird could have been hit for a game-ending smash. Matsui then hit his serve into the net to drop the match. The winners will meet Frank Matsui and Johnny Tanaka, defending champs.

Scotty Amemori-Tosh Bando advanced into the third round with 18-16, 15-5 wins over Ron Matsumoto-Nick Kaji.

On Friday, the Londoners will make an appearance. Tats Harada will partner Johnny Nagata of London. Fourth-seeded in the ladies, Katie Yoshida and Mary Nagata will also see action.

LADIES DOUBLES

A few opening matches were recorded in ladies doubles. Defending champs Kay Ogaki and Chiz Fukusaka were the first team to make the semi-finals. Rose Ito-Kay Horiuchi of Metro beat Sue Iwasaki-Terry Fujioka in a 3-set struggle in which the last game went to 17-16.

In the men's and ladies doubles of the "B" section, Andy Yagi-Mickey Matsubayashi, AYPA combo, eked out a deuced third game against Geo. Takeda-Ken Kuwabara of Metro. Mary Yamasaki-May Horiuchi downed Emy Nakai-Miye Sugamori in a match that went the limit.

Tourney Finals, Dance Slated For Weekend

The finest in Nisei badminton, according to tourney chairman Mi Akiyama, will be on display when the finals will be staged at the Metropolitan Gym, corner of Bond and Shuter Sts., Toronto, on Sat., April 2., from 6:30 p.m. A public dance will follow.

Bodybuilders' Meeting

A meeting will be held tonight, Wed., April 25, at 2½ Grange Ave., Toronto, to form a club for bodybuilders. Even if you have never touched a barbell in your life, you are welcome as the object of the club will be to encourage and assist those interested in taking up bodybuilding with weights. It will also enable Nisei bodybuilders scattered throughout the city to become acquainted with each other. Better health, physical appearance and strength can be yours. For further inquiries phone L[illegible] LA. 2[illegible]2.

JOHNNY NAKASHIMA
Oil Burners, Roofing,
Rock Wool Insulation,
Gurney Furnaces.
117 Alton Ave., Toronto.
PHONE HA. 5550

A. S. TAKIMOTO,
B.A., C.A.
Fisher, Gordon & Co.
Chartered Accountants
Temple Building
62 Richmond St. W.
Toronto, Ont. EM. 3-8877

Fourth Annual Nisei Open Badminton Tournament
WIND-UP DANCE
Metropolitan Church Gym
Bond & Shuter Sts.
SATURDAY, APRIL 28

O.K. Cleaners Clinches Playoff Spot, Week to Go

O.K. Cleaners last week clinched third playoff spot in the Toronto Nisei Major Bowling League by drubbing Yamada's 7-0, leaving Queen City and Urabe Insurance to fight it out for the fourth. The former is in better position with a four-point margin over the latter.

In the key game of the evening, Queen City downed Urabe 5-2.

O.K.'s victory was aided by a pair of top scores in Tak Hayashida's 916 (301-332-283) and Ed Nakamura 857 (306-308,243). With the Open Tournament just a month off, bowlers were sharpening up as they turned in a flock of good scores. Bing Tanaka 866 and Mats Baba 803 (341) were other 800's while in the 700's were T. Ikeda 769 (301), B. Tsuruda 751, T. Fujimoto 749, M. Matsumoto 749, J. Amemori 749, N. Yano 741, Terry Fujioka 731, G. Sato 724, C. Nakagawa 712, and J. Ito 701.

G. Kitamura 322, J. Nishizaki 307, and M. Ohashi 300 turned in high single scores.

In the final games this Friday, Queen City meets Seabreeze while Urabe takes on Sora. In the battle for first place, Spadina with a four-point edge on Moonlite faces Sammy's while Moonlite clashes with Takeda Insurance.

Other last week results were Takeda 7, Sora 0; Moonlite 4, Sammy's 3; Spadina 7, Best 0; Seabreeze 7, El Mocambo 0.

Worry Warts End Lakehead Bowling Season By Winning Championship, Nishikawa Trophy

FORT WILLIAM — The bowling season of the 1950-51 edition of the Lakehead Nisei League came to a close last Sunday when Worry Warts pulled an upset and beat the Hopeless five to win the F. K. Nishikawa Challenge Trophy.

Worry Warts, the winners of the recently concluded "B" series, had a margin of 266 pins with 3386 (1023, 1205, 1158) as against Hopeless' 3120 (1028, 1116, 976).

Roster of the champs includes A. Ichikawa, S. Tsubouchi, K. Nishimura, Tak Tatebe, D. Mitsunaga, and P. Mitsuki (capt.). The runnerups were H. Nishimura, B. Towkin, T. Kobayashi, G. Kenno, J. Miyazaki, Tony Tatebe.

Last Chance took the consolation prize by bowling 3161. Slow Motion followed with 3145 pins with Pin Diggers 3133, and High Balls 2629 trailing.

Best bowlers for the day were J. Umakoshi (PD) with 720-318, B. Towkin (H) 681-254, K. Nishimura (WW) 660-305, Tony Tatebe (H) 649-250, P. Mitsuki (WW) 641-250, and T. Kanna (LC) 609-242. Umakoshi and Nishimura bowled best singles of 318, 305.

In the ladies class, Angie Ichikawa (WW) bowled 585-250 to take the high triple and single honors. Chiyo Inaba (PD) was runner-up with 576-218. Sets Tsubouchi (WW) rolled a 220 single to come second best.

ALTA. JCCA MAPS OUT BUSY YEAR

(Continued from page 1)

nimously the report of the political action committee which asked the federal government to implement legislation which would abolish discrimination in its immigration policy. As a new twist in the immigration question, Coaldale JCCA introduced a resolution asking that steps be taken to assist residents of the island of Okinawa, now under U.S. jurisdiction, to immigrate to Canada.

Grave concern of the economic plight of the Japanese vegetable farmers resulted in the conference agreeing to assist to the fullest, the movement already under way to organize a potato growers' co-operative.

The delegates also decided to assist every movement in the legislative enactment of a fair employment practices act.

A resolution submitted by the education and cultural committee urged the local chapters to undertake cultural and art exhibitions in co-operation with local community organizations.

JCCA PUBLICATION

Fully realizing the importance of publicity, the Conference saw the need of an official Alberta JCCA publication to inform the members at large of the activities of the JCCA. The social welfare committee's report urged [illegible] of the members on hospitalization and [illegible] benefit [illegible] health and other related matters.

On recreation, the committee report urged the synchronization of various recreational and social activities of the chapters and clubs in Alberta.

Of the provincial budget of $1,825, local chapter assesment is as follows: Edmonton $55, Coaldale $175, Lethbridge North $150, Lethbridge City $80 (with reservations), Raymond $275 and Taber $350. The difference, $750, is to be met by a financial campaign.

EXECUTIVE OFFICERS

In concluding the Conference President-elect Aoki said, "The Niseis are definitely on the march. With matured minds, with greater self-confidence and with added courage, they are taking bolder steps in the constructive and progressive work of the JCCA. The all-Nisei delegations that assembled in Lethbridge have laid out a sound and concrete blueprint for the work of the Alberta JCCA for the forthcoming year."

Other members of the Alberta JCCA executive are: Bob Nishikawa, Lethbridge, first vice-president; Kyoto Shigehiro, Barnwell, second vice president and educational and cultural director; Yuki Tomiyama, Taber, treasurer; Tucker Hironaka, Raymond, recording secretary; Roy Oshiro, Coaldale, recreational director; Tak Oga, Picture Butte, publicity director.

G. Moriyama, Raymond, social director; Walter Kojanagi, Taber, executive secretary and social welfare director; Mitsuo Takeda, Raymond, political action director; Henry Yamauchi, Edmonton, and Malcolm Fukuda, Lethbridge North, ex-officio members.

Toronto Chapter JCCA Membership Fund Drive

Previous Total	$2599.00
Nobuko Yamashita	2.00
Sannosuke Hayashi	2.00
Matsujiro Ohashi	5.00
Jatani Tanouye	5.00
Kohei Mitsui	8.00
Masajiro Nakagawa	2.00
Kamno Nishi	4.00
Tsugio Mineoka	2.00
Rokuro Iwai	2.00
Jirobei Miyazaki	8.00
Eiji Miyazaki	2.00
Harry Muraoka	2.00
Genji Hayashi	3.00
Sueji Mori	5.00
Sueki Takata	2.00
Fred Nishi	3.00
Naotoshi Saito	5.00
M. & Y. Saito	5.00
Shosaku Ozawa	4.00
Claire Sano	2.00
Shintaro Sasaki	3.00
Yosotaro Hayashi	2.00
Toshiro Kuwabara	2.00
Hideo Tamaki	2.00
Osamu Tamaki	2.00
Tav Sakaguchi	1.00
Noboru Tahara	1.00
Mamoru Tahara	2.00
Frank Hatanaka	2.00
Kazuo Nakamoto	1.00
Masao Murakami	2.00
Sennosuke Ioi	5.00
Tomihei Fujiwara	3.00
Haruo Inouye	3.00
Ken Saegusa	1.00
Tom Tsubouchi	2.00
Sandy Takimoto	2.00
Isuke Yonemitsu	5.00
Mitsugi Yonemitsu	2.00
Meiji Kawahira	2.00
Hattie Kunimoto	3.00
Mary Kunimoto	2.00
Harry Watari	2.00
Lloyd Nishiyama	3.00
Ken Hayashi	2.00
Mohachi Kawasaki	5.00
A. Tanaka	5.00
Ed Nakamura	2.00
Dave Fujimagari	2.00
D. Takatsu	2.00
Tomizo Onodera	3.00
Shigeyuki Urata	4.00
T. T. Suzuki	2.50
George Suzuki	2.50
Mrs. E. Latchman	1.00
Total to Date	$2910.00

Advt.

Chinese or Canadian Foods
RICKSHA RESTAURANT
83 Lagauchetiere St. W.
Montreal, P. Q.
For Reservations
Phone HA. 4998

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EM 1-9035

In Hamilton, It's
LUCK INN
CHOP SUEY HOUSE
21 JOHN ST., NORTH
For Fine Chinese Food
Facilities for
PARTIES & BANQUETS

SOCIAL CALENDAR

APRIL

25—Toronto. Body-builders' meeting, at 23 Grange Ave., 7:30—10:30 p.m.

28—Toronto. Annual Nisei Badminton Open Tournament Wind-Up Dance, at Metropolitan Church Gym.

MAY

5—Toronto. ECYBL Grand Concert, Ukrainian Labor Temple, 300 Bathurst St., 8 p.m.

6—Toronto. ECYBL Grand Concert, Ukrainian Labor Temple, 300 Bathurst St., 2 p.m.

12—Toronto. Japanese Exhibit and Tea by Nisei Married Couples Group, at Queen Street United Church.

18—Lethbridge. Lethbridge Nisciettes Wind-Up Dance, Henderson Lake Pavilion, orchestra, 9 to 1.

23—Toronto. Toronto JCCA Annual Spring Frolic, UNF Auditorium.

Patronize Our Advertisers

PLAZA 5811
Ye... PHOTOGRAPHY
364-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone EM. 3-0076-7
Res.: 526 Manning Avenue
TORONTO, ONT.
Res. ME. 5072

BILL TAKEDA
General Insurance
224 Delhi Ave. Phone RE. 2385
Wilson Heights P. O., Ont.
Automobile, Fire, Burglary
Life, Accident & Sickness, etc.

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
WA. 6953

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EM-4 5259 Res. LY.3427

Residence: EM4-0508
2 Vesta Drive
MAfair 1364
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

K. GOTO
Agent
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
66 King St. E., — Tel. 2-2594
Hamilton
Residence:
60 Oxford St., — Tel. 7-1960

Personal Notes

ENGAGEMENTS

KAMLOOPS, B. C. — The engagement of Jean Fumiko, second daughter of Mr. and Mrs. Hisao Tanaka, and Mr. Harold Haruo Sugiyama, third son of Mr. and Mrs. Tsunekichi Sugiyama, both of Kamloops, B. C., was announced on April 15 at the home of the Tanaka's.

Baishakunins are Mr. and Mrs. Zentaro Aura.

MARRIAGES

RYOJI — AIHOSHI

TORONTO — The marriage of Atsuko, second daughter of Mr. N. Aihoshi, and Mr. Henry Haruo Ryoji, third son of Mr. and Mrs. K. Ryoji, took place on April 14 at the Redeemer Church. Rev. Gale officiated.

Following the reception at Internation Chop Suey, the couple flew to New York for their honeymoon. They will reside in Toronto.

* *

SAKATA — KAWAGUCHI

TORONTO — The marriage of Shizuye Sue, eldest daughter of Mr. and Mrs. Katsuzo Kawaguchi of Toronto, and Mr. Takeo Sakata, second son of Mr. M. Sakata of Hamilton, took place on April 7 at the Toronto Buddhist Church. Rev. T. Tsuji officiated.

Following the reception at the Bamboo Terrace, the couple went to New York via air for their honeymoon.

They will reside at 543 Grace Street, Toronto.

BIRTHS

TORONTO — Gerald Douglas and Robert William are happy to announce the safe arrival of their baby brother at the Western Hospital on April 20. Both mother and baby are doing well. The new arrival is the third son for Mr. and Mrs. Jack Hemmy.

Hamilton JCCA Fund Drive

Mr. M. Koyanagi	$3.00
Mr. M. Nishimura	2.00
Mr. & Mrs. M. G. Sakata	5.00
Mr. & Mrs. J. S. Kinoshita	2.00
Mr. & Mrs. H. Hayashi & Family	4.00
Mr. & Mrs. S. Ryujin	2.00
Mr. M. Nakamura	[illegible]
Mr. & Mrs. N. Oikawa & Family	2.00
Mr. & Mrs. K. Okura & Family	5.00
Mr. & Mrs. H. Yoshitomi	5.00
Mr. & Mrs. I. Sata	[illegible]
Mrs. T. Taketa & Family	[illegible]
Mr. & Mrs. J. Takeyasu & Family	5.00
Mr. & Mrs. S. Konishi & Family	3.00
Mr. & Mrs. Y. Kato	2.00
Mr. & Mrs. E. Tsuji	1.00
Mr. & Mrs. S. Goromaru	1.00
Mr. & Mrs. J. Shimizu	2.00
Mr. & Mrs. J. Yamamoto	2.00
Mr. & Mrs. S. Nagano	2.00
Mr. K. Kadonaga	2.00
Mr. & Mrs. S. Kitamura	2.00
Mr. & Mrs. S. Uyeno & Family	3.00
Mr. & Mrs. D. Umetsu	2.00
Miss A. Oye	1.00

Advt.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B. C.

AYPA Group Meets April 27 Plans Issei - Nisei Night

With the close of the term drawing near, a good turn-out is hoped for at the next meeting of the Toronto Nisei AYPA on Friday, April 27, at St. George's Hall. Meeting time is 8:00. Coming up for discussion will be the topic of a wind-up social or banquet to end the year's activities on a festive note.

There will be a city-wide Rally of AYPA groups on April 28, at St. John's Church on Norway. Members of the Nisei branch interested in attending are asked to speak to Pres. Tony Katsuno for details. Phone GR. 7783. The Rally is scheduled to begin in the afternoon, followed by a banquet and interesting programme in the evening.

A very successful Snack-Box Social was held at the last meeting of the AYPA on April 13. The bidding exceeded fondest expectations and the contents of the boxes fulfilled wildest hopes. To top off the evening, an unexpected visitor was present, Paul Higaki, well-known Nisei trombonist in Lionel Hampton's Orchestra, which enjoyed a highly lauded one-week sojourn in the city at that time. Mr. Higaki's informal visit resulted from a conversation with some members following the previous night's last performance when he professed an interest in Young People's Groups.

Members took this opportunity to inquire into the life of a musician, and chat about Nisei customs south of the border.

May 12 has definitely been decided upon as the date for the Issei-Nisei Guest Night to be held by the AYPA. The evening will commence at 7:30, at St. George's Parish Hall, and all Issei members of the Anglican congregation are cordially invited to attend, as well as other friends of the AYPA. Included in the programme will be a film on the Ghost towns following Evacuation, a nostalgic reminder of the past. Members are also preparing a musical programme which is rumoured to be most entertaining. A full evening of fun and good fellowship is anticipated for all.

F. S.

CHANGE OF ADDRESS

Mr. and Mrs. Roy Nakashima, formerly of 81 Wales Ave., Toronto have moved to 39 Robert St., Toronto.

OBITUARY

TOSAKU KATO

NEW DENVER, B. C. — Mr. Tosaku Kato passed away on April 10 at the Old Men's Home in New Denver. Funeral services were held at the Japanese Hall on April 17.

* * *

HEIJIRO YAMASHITA

VANCOUVER — Mr. Heijiro Yamashita died at Pender Harbour Hospital on April 13. Funeral services were held at the Armstrong Funeral Home in Vancouver.

Metro Group To Hear Speaker From India

A joint meeting of the Toronto Metropolitan Nisei Fellowship Group with the Metropolitan Church's Young People's Group will be held on Wed., April 25.

Speaker will be Miss Gertrude Nyce who will speak on her work and life in India, having just recently come from there. She is regarded as an exceptionally good speaker and will have much to say of interest to all.

S. I.

PORTRAIT - COMMERCIAL - COLOUR
TOWNE STUDIO
PORTRAITS BY G. Nikaido

ERNEST RIDOUT REAL ESTATE LTD.
Realtors
1172 Bay St. at Bloor
Toronto
MR. HARRY. R. NOBUOKA
Representative
WILL GLADLY ASSIST YOU TO BUY OR SELL A HOME OR OTHER PROPERTY ANYWHERE IN THE TORONTO AREA OR VICINITY
Whether you wish to dispose of one home to purchase another or whether you are new in town and need to have your first Toronto home, we are at your service at all times. We have many houses to chose from and many satisfied Japanese-Canadian clients. Call now and let us become better acquainted.
Phone PR. 5761 (office) or GL. 0849 (residence)

Dear Editor:
. . . the letters start. Then many readers of THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR tell the Editor how much they enjoy this daily world-wide newspaper.
"The Monitor is the most carefully edited newspaper in the U. S. . . ."
"Valuable aid in teaching . . ."
"News that is complete and fair. . . ."
"The Monitor surely is a reader's necessity . . ."
You, too, will find the Monitor informative, with complete world news . . . and as necessary as your HOME TOWN paper.
Use this coupon for a Special Introductory subscription — 26 ISSUES FOR ONLY $1—And listen Tuesday nights over ABC stations to "The Christian Science Monitor Views the News."
The Christian Science Monitor
One, Norway St., Boston 15, Mass., U.S.A.
Please send me an introductory subscription to The Christian Science Monitor—26 issues. I enclose $1.
(name)
(address)
(city) (zone) (state)

CLASSIFIED SECTION

FEMALE HELP WANTED

GIRL for dry cleaning store. Phone LO. 6141, after 6, Toronto.

GIRL CLERK for cleaning office. Apply Vogue Cleaners, 520 Parliament St., RA. 8316, Toronto.

GIRL CLERK for grocery store. Apply Service Fruit Market. Phone LO. 7733, Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

ALL-PURPOSE dependable couple, for modern electrically equipped home at Point Albino, Ont. (near Crystal Beach). Must like and assist with two children. Permanent position, if satisfactory. Good references required. Attractive, comfortable room with radio. Salary to be agreed upon at time of interview. Write full particulars, The New Canadian, Box 10.

$90 — YOUNG WOMAN for light housekeeping in good, modern home. Char kept, private room, liberal time-off. HY. 6472, Toronto.

FOR RENT

TWO LARGE unfurnished rooms in west end, Phone LY. 0003, Toronto.

BUSINESS FOR SALE

RICE MILL in Toronto area. Owner forced to sell because of illness. For full particulars call or write The New Canadian.

CLASSIFIED RATES: 15c per line, minimum charge is 60c within four lines, preferably paid in advance.

HELP WANTED

DRIVER for cleaners and laundry delivery. Apply Vogue Cleaners. 520 Parliament St., RA. 8316, Toronto.

PART-TIME short order cook, ME. 0721, Toronto.

DISHWASHER, old man, full time, 5 or 6-day week, Phone OX. 0067, Toronto.

HOUSE FOR SALE

DUNDAS-McCAUL, 11 room house, weekly income $65, price $14,4[illegible]. Phone PL. 1764, Toronto.

7-ROOM HOUSE at Port Albion, west coast of Vancouver Island. Fully furnished, electric lights, hot and cold running water, full plumbing, oil burner in kitchen. Furnace in basement. Acre of land. Fruit trees, good garden soil.

Price $5,000.

Write Axel Arno, c/o Canadian Fishing Co., Port Albion, B. C.

DUPONT-LANSDOWNE

Asking $8,700. 6 rooms, semi-detached brick house, very handy location. Full height basement, hot-air heating with stoker. Modern kitchen with sink and cupboard. Interior decoration in oil. Extra sink room upstairs. Has no garage facilities but many other features.

Phone now for appointment

Eric N. Attenborough Realty
OR. 2295
Toronto